

# I 黒部市の帰国児童生徒等在籍状況

令和5年10月1日現在

## 1 帰国児童生徒学校・学年別人数 ( )内は内数で、帰国後3年未満の人数

学校名	1年	2年	3年	4年	5年	6年	計
生地小	0	0	1(1)	0	0	0	1(1)
たかせ小	0	0	1(1)	0	0	2(2)	3(3)
石田小	0	0	2(1)	0	0	1	3(1)
村椿小	0	0	0	1	0	0	1
中央小	2(1)	0	0	4(1)	2(1)	0	8(3)
桜井小	0	0	0	0	0	1	1
荻生小	0	1(1)	0	0	0	0	1(1)
若栗小	0	0	0	0	0	0	0
宇奈月小	0	0	0	0	0	0	0
小学校計	2(1)	1(1)	4(3)	5(1)	2(1)	4(2)	18(9)
清明中	3(2)	5(3)	3(1)	/			11(6)
明峰中	5(2)	4	7				16(2)
中学校計	8(4)	9(3)	10(1)				27(8)
計							45(17)

## 2 滞在地別人数 ( )内は内数で、帰国後3年未満の人数

国名	人数	国名	人数	国名	人数	国名	人数
中国	17(6)	インドネシア	2	トルコ	2	ルーマニア	1
イギリス	4(2)	スウェーデン	1	ドイツ	1	ブラジル	3
イタリア	6(3)	タイ	1	インド	2	メキシコ	1
アメリカ	6(4)	台湾	2	ベトナム	2(2)	15カ国	51(17)

## 3 外国人児童生徒学校・学年別人数 [ ]内は国籍：[中] 中国 [ブ] ブラジル [フィ] フィリピン [フィ・ブ] フィリピン・ブラジル

学校名	1年	2年	3年	4年	5年	6年	計
小学校	1 [中]	1 [ブ]	3 [フィ、中]	2 [フィ、中]	1 [ブ]	2 [中]	10
中学校	3 [フィ、ブ・フィ]	1 [中・台]	0	/			3
計							13

## II 海外の学校で必要な書類

海外の学校に編入学する場合、外国語による在籍証明書や成績証明書等が必要な場合があります。いろいろな書式がありますが、下記を参考にして各学校で作成してもらいましょう。

なお、ポルトガル語、中国語の書類例は、「外国人児童生徒教育の手引No.13」(平成20年3月富山県教育委員会)より引用させていただきました。

### 1 英語編

(1) 在籍証明書の例(黒部市立中央小学校の場合)

Chuo Elementary School, Kurobe City	
	Chuo Elementary School 118 Ueki, Kurobe City, Toyama Prefecture, Japan Zip Code 938-0014
Date: _____ · _____ · _____ (Year) (Month) (Day)	
<u>CERTIFICATE OF ENROLLMENT</u>	
Name of Student: _____ (Family Name) (First Name)	
Date of Birth: _____ · _____ · _____ Sex : ( M / F ) (Year) (Month) (Day)	
We hereby certify the above - mentioned pupil has been enrolled in grade _____ at our school.	
Chuo Elementary School	
Principal(signed) _____	

(2) 成績証明書の例 (中央小学校の場合)

Chuo Elementary School, Kurobe City

Chuo Elementary School  
118 Ueki, Kurobe City,  
Toyama Pref., Japan  
Zip Code 938-0014

Date: \_\_\_\_\_ · \_\_\_\_\_ · \_\_\_\_\_  
(Year) (Month) (Day)

TRANSCRIPT OF SCHOOL RECORD

Name of Student: \_\_\_\_\_  
(Family Name) (First Name)

Date of Birth: \_\_\_\_\_ · \_\_\_\_\_ · \_\_\_\_\_ Sex : ( M / F )  
(Year) (Month) (Day)

Subjects	Mark
Japanese Language	
Social Studies	
Arithmetic	
Science	
Living Environment Studies	
Music	
Arts and Handcrafts	
Home Economics	
Physical Education	
Period for Integrated Studies	
Foreign Language Activities	

● The ranks of mark are 3,2,1  
(3:Excellent, 2:Good, 1:Needs improvement)

We hereby certify the above the record of grade \_\_\_\_\_ of the  
\_\_\_\_\_ academic year to be correct and true.

Chuo Elementary School  
Principal (signed) \_\_\_\_\_

## 2 ポルトガル語編

### (1) 小学校の成績証明書の例

Nome da escola (学校名) : \_\_\_\_\_

Endereço (住所) : \_\_\_\_\_

Data (日付) : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

### Histórico escolar (成績証明書)

Nome do estudante (氏名) : \_\_\_\_\_

Data de nascimento (生年月日) : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Sexo (性別) : M F

Ano (学年)	Primeiro Ano (1 学年)	Segundo Ano (2 学年)	Terceiro Ano (3 学年)	Quarto Ano (4 学年)	Quinto Ano (5 学年)	Sexto Ano (6 学年)
Período (期間)	Abril de _____ a Março de _____ 年 4 月 ~ 年 3 月	Abril de _____ a Março de _____ 年 4 月 ~ 年 3 月	Abril de _____ a Março de _____ 年 4 月 ~ 年 3 月	Abril de _____ a Março de _____ 年 4 月 ~ 年 3 月	Abril de _____ a Março de _____ 年 4 月 ~ 年 3 月	Abril de _____ a Março de _____ 年 4 月 ~ 年 3 月
Matérias (科目)						
Língua japonesa ( 国 語 )						
Estudos Sociais ( 社 会 )						
Matemática ( 算 数 )						
Ciências ( 理 科 )						
Trabalhos manuais ( 生 活 )						
Música ( 音 楽 )						
Educação Artística ( 図 工 )						
Trabalhos Domésticos ( 家 庭 )						
Educação Física ( 体 育 )						

Rendimento (評定) :

A = Muito esforçado (よくできている)

B = Esforçado (できている)

C = Precisa se esforçar mais (努力を要する)

N = Será avaliado a partir do próximo período. 来学期以降に評価する。

Certifico que este documento é fiel aos registros originais.

この成績証明書は本書に基づいていることを証明する。

Assinatura (署名) 校長 (Diretor) : \_\_\_\_\_

(2) 中学校の成績証明書の例

Nome da escola (学校名) : \_\_\_\_\_

Endereço (住所) : \_\_\_\_\_

Data (日付) : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**Histórico escolar (成績証明書)**

Nome do estudante (氏名) : \_\_\_\_\_

Data de nascimento (生年月日) : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Sexo (性別) : M F

Matérias (科目)	Ano (学年)	Primeiro Ano (1 学年)	Segundo Ano (2 学年)	Terceiro Ano (3 学年)
	Período (期間)	Abril de _____ a Março de _____ 年 4 月 ~ 年 3 月	Abril de _____ a Março de _____ 年 4 月 ~ 年 3 月	Abril de _____ a Março de _____ 年 4 月 ~ 年 3 月
Língua japonesa (国語)				
Estudos Sociais (社会)				
Matemática (数学)				
Ciências (理科)				
Música (音楽)				
Educação Artística (美術)				
Educação Física (保健体育)				
Trabalhos Domésticos ( 技 術 家 庭 )				
Língua Estrangeira (外国語)				

Rendimento (評定) :

A = Muito esforçado (よくできている)

B = Esforçado (できている)

C = Precisa se esforçar mais (努力を要する)

N = Será avaliado a partir do próximo período. 来学期以降に評価する。

Nós certificamos que este documento é fiel ao original.

この成績証明書は本書に基づいていることを証明する。

Assinatura (署名) 校長 (Diretor) : \_\_\_\_\_

### 3 中国語編

#### (1) 小学校の成績証明書の例

#### 小学学习成绩证书的例文

学校名（学校名）： \_\_\_\_\_

住所（住所）： \_\_\_\_\_

日期（日付）： \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

#### 成绩证明书（成績証明書）

姓名（氏名）： \_\_\_\_\_

出生年月日（生年月日）： \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 性别（性別）： M F

科目 （科目）	年级（学年）	1 年级 〈1 学年〉	2 年级 （2 学年）	3 年级 〈3 学年〉	4 年级 〈4 学年〉	5 年级 〈5 学年〉	6 年级 〈6 学年〉
	期间 （期間）	年 4 月～ 年 3 月. 年 4 月～ 年 3 月	年 4 月～ 年 3 月. 年 4 月～ 年 3 月	年 4 月～ 年 3 月. 年 4 月～ 年 3 月	年 4 月～ 年 3 月. 年 4 月～ 年 3 月	年 4 月～ 年 3 月. 年 4 月～ 年 3 月	年 4 月～ 年 3 月. 年 4 月～ 年 3 月
国语（国語）							
社会（社会）							
算数（算数）							
理科（理科）							
生活（生活）							
音乐（音楽）							
手工（図工）							
家庭（家庭）							
体育（体育）							

评定（評定）：

A = 完成得很好（よくできている）

B = 完成了（できている）

C = 还要再努力（努力を要する）

N = 下学期后再给予评价。来学期以降に評価する。

该成绩证明书证明成绩情况属实。

この成績証明書は本書に基づいていることを証明する。

署名（署名） 校長（校長）： \_\_\_\_\_

## (2) 中学校の成績証明書の例

初中学习成绩证书的例文

学校名 (学校名) : \_\_\_\_\_

地址 (住所) : \_\_\_\_\_

日期 (日付) : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

### 学习成绩证书 (成績証明書)

姓名 (氏名) : \_\_\_\_\_

出生年月日 (生年月日) : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 性别 (性別) : M F

科目 (科目)	年级 (学年)	1 年级 (1 学年)	2 年级 (2 学年)	3 年级 (3 学年)
	期间 (期間)	年 4 月～ 年 3 月 年 4 月～ 年 3 月	年 4 月～ 年 3 月 年 4 月～ 年 3 月	年 4 月～ 年 3 月 年 4 月～ 年 3 月
国语 (国語)				
社会 (社会)				
数学 (数学)				
理科 (理科)				
音乐 (音楽)				
手工 (美術)				
体育 (保健体育)				
技术家庭 (技術家庭)				
外语 (外国語)				

评定 (評定) :

A = 完成得很好 (よくできている)

B = 完成了 (できている)

C = 还要再努力 (努力を要する)

N = 下学期后再给予评价. 来学期以降に評価する。

该成绩证明书证明成绩情况属实

この成績証明書は本書に基づいていることを証明する。

署名 (署名) 校長 (校長) : \_\_\_\_\_

※ ポルトガル語・中国語編は「外国人児童生徒教育の手引No.13」  
(平成20年3月 富山県教育委員会)より引用

### Ⅲ 富山県の高等学校

#### 1 県立高等学校

- (1) 令和6年度富山県立高等学校全日制課程募集定員は、別紙1 (P.40)のとおりです。
- (2) 令和6年度より、富山県立高等学校のすべての学科について、通学区域は全県一区となりました。
- (3) 全日制の課程県外及び海外からの志願者の取り扱い(参考:令和5年度)

##### ① 志願資格

県外及び海外の中学校又はこれに準ずる学校を、令和5年3月までに卒業する見込みの者又は卒業した者で、次の条件のいずれかに該当する者

- a 本人及びその保護者が本県内に居住していること。
- b 本人及びその保護者が近く本県内に居住することが確実であること。
- c 隣接県に居住する者で、地形、交通等の関係上、その県の高等学校に通学することが困難であること。
- d その他特別な事情があること。

##### ② 志願許可の手続き

- a 次の書類を富山県教育委員会県立学校課に提出しなければならない。
  - ・富山県立高等学校入学志願特別事情申請書
  - ・志願資格ア～エの事項を証明する資料(保護者の住民票の写し又は保護者の本県への転勤等に関する所属長の証明書類など)

##### b 受付期間

令和5年1月13日(金)から2月21日(火)までの間(日曜日、土曜日及び祝日を除く)、毎日午前9時から午後4時までとする。ただし、2月21日(火)は正午までとする。

なお、この期間内において志願許可の手続きができなかった者については、その事情を調査した結果、やむを得ないと認めた場合に限り、受理することがある。

##### ③ 志願手続きについては別に示す。

##### ※ 帰国生徒としての志願について

帰国生徒としての志願に当たっては、一般入学願書に海外在住状況等説明書を添えて、志願先高等学校長に提出する。なお、ここでいう帰国生徒とは、海外における在学期間が継続して2年以上の者で、志願時において帰国後3年以内の者等をいう。

##### ※ 追検査について

次のア、イのいずれかに該当し、学力検査の第1日、第2日の両日の全日程は又は第2日の全日程を欠席した者のうち、下記の手続きを行ったうえ志願先高等学校長からの許可を得た者は、追検査を受検することができる。

- a インフルエンザ罹患等により別室における受検も困難な者
- b やむを得ない理由のある者

手続きは、追検査を希望する旨を欠席した当日の正午までに、志願先高等学校長に直接連絡するとともに、欠席理由を証明する書類を添えた追検査受検申請書(県外及び海外からの志願者用)を所定の日時までに、志願先高等学校長に直接提出する。

追検査は、志願先高等学校において、令和5年3月13日(月)に行われる。

##### ※ その他、富山県立高等学校入学についての問い合わせは、富山県教育委員会県立学校課へ行う。

富山県教育委員会 県立学校課 高校教育係

〒930-8501 富山市新総曲輪1番7号

TEL 076-444-3450 FAX 076-444-4437

URL <http://www.pref.toyama.jp/3003/kensei/kenseiunei/kensei/soshiki/30/3003.html>

## 2 私立高等学校

学校名	学科名	住所	電話	F A X
			ホームページアドレス	
富山第一	普通科	〒930-0916 富山市向新庄町 5-1-54	076-451-3396	076-451-7928
			<a href="http://www.tomiichi.ed.jp/">http://www.tomiichi.ed.jp/</a>	
高朋	普通科	〒931-8452 富山市東富山寿町 1-1-39	076-437-9940	076-438-2322
			<a href="http://www.koho.ac.jp">http://www.koho.ac.jp</a>	
龍谷富山	普通科	〒930-0855 富山市赤江町2-10	076-441-3141	076-441-3645
			<a href="http://www.ryukutoyama-h.jp">http://www.ryukutoyama-h.jp</a>	
富山国際大付属	普通科	〒930-0175 富山市願海寺水口 444	076-434-0577	076-434-1974
			<a href="http://www.tuins-h.ed.jp/">http://www.tuins-h.ed.jp/</a>	
不二越工業	情報機械科	〒930-0964 富山市東石金町7-5	076-425-8304	076-492-4777
			<a href="http://www.fujikoshiko.ac.jp/">http://www.fujikoshiko.ac.jp/</a>	
高岡第一	普通科	〒933-8508 高岡市本郷2-1-1	0766-22-6336	0766-22-3644
			<a href="http://www.takaoka1-h.ed.jp/">http://www.takaoka1-h.ed.jp/</a>	
高岡向陵	普通科	〒933-8538 高岡市石瀬281-1	0766-23-0762	0766-21-4366
			<a href="http://www.takaokakoryo-h.ed.jp/">http://www.takaokakoryo-h.ed.jp/</a>	
高岡龍谷	普通科 調理科	〒933-8517 高岡市古定塚4-1	0766-22-5141	0766-25-8149
			<a href="http://www.takaokaryukoku-h.ed.jp/">http://www.takaokaryukoku-h.ed.jp/</a>	
新川	普通科	〒937-0041 魚津市吉島1350	0765-24-2015	0765-22-7445
			<a href="http://www.niikawa.ed.jp/">http://www.niikawa.ed.jp/</a>	
片山学園	普通科	〒930-1262 富山市東黒牧10	076-483-8500	076-483-8700
			<a href="http://www.katayamagakuen.jp/">http://www.katayamagakuen.jp/</a>	

※ 私立高等学校の募集定員等については、各学校のホームページを確認する。

## 3 富山高等専門学校

### (1) 帰国生徒特別選抜の出願資格（令和6年度）

保護者の海外勤務に伴って外国において教育を受けた者（海外在住期間が中学校に相当する課程において通算して2年以上の者で、令和4年4月以降の帰国者）で、中学校を卒業した者及び令和6年3月卒業見込みの者等。

### (2) 選抜方法

調査書、学力検査及び面接の結果を総合して判定を行います。学力検査は、機械システム工学科、電気制御システム工学科、物質化学工学科、電子情報工学科及び商船学科は、理科、英語、数学、国語の4教科、国際ビジネス学科（第2志望及び第3志望を含む）は、理科、英語、数学、国語、社会の5教科により行う。

※ 富山高等専門学校の募集定員等については、ホームページを確認する。問い合わせは、教務課入試担当（電話：076-493-5498）へ行う。

令和6年度 富山県立高等学校全日課程第1学年募集定員

学校名	学科名	募集定員		備考
		学級	定員	
入 善	普 通	4	140	自然科学コース 観光ビジネスコース
	農 業	1	30	
桜 井	普 通	3	120	帰国生徒5
	土 木	1	40	
	生活環境	1	40	
魚 津	普 通	4	160	
魚津工業	機 械	1	35	電子機械コース 化学工業コース
	電 気	1	35	
	情報環境	1	35	
滑 川	普 通	2	80	
	薬 業	1	40	
	商 業	1	40	
	海 洋	1	40	
上 市	総 合	4	150	
雄 山	普 通	2	80	
	生活文化	1	40	
中央農業	生物生産	3	76	作物科学コース 動物科学コース 園芸福祉コース 環境緑化コース 生物工学コース 食品加工コース
	園芸デザイン			
	バイオ技術			
八 尾	普 通	4	160	福祉コース
富山西	普 通	4	160	
富 山	普 通	4	160	探究科学科
	理数科学	2	80	
	人文社会科学			
富山中中部	普 通	4	160	探究科学科
	理数科学	2	80	
	人文社会科学			
富山北部	普 通	3	120	体育コース約40
	くすり・バイオ	2	80	
	情報デザイン	1	40	
富山工業	機械工学	2	80	
	電子機械工学	1	40	
	金属工学	1	40	
	電気工学	2	80	
	建築工学	1	40	
	土木工学	1	40	
富山商業	流通ビジネス	2	80	
	ビジネスマネジメント	1	40	
	会計ビジネス	1	40	
	情報ビジネス	2	80	
富山いずみ	総 合	4	150	
	看 護	1	40	
富山東	普 通	6	240	自然科学コース約40
富山南	普 通	5	200	国際コース
呉 羽	普 通	6	230	音楽コース約30

学校名	学科名	募集定員		備考
		学級	定員	
小 杉	総 合	4	150	
大 門	普 通	3	120	情報コース
新 湊	普 通	3	120	
	商 業	1	40	
高 岡	普 通	4	160	探究科学科
	理数科学	2	80	
	人文社会科学			
高岡工芸	機 械	1	40	土木工学コース 環境化学コース
	電子機械	1	40	
	電 気	1	40	
	建 築	1	40	
	土木環境	1	40	
	工 芸	1	30	
高岡商業	流通ビジネス	2	80	
	国際ビジネス	1	40	
	会計ビジネス	1	40	
	情報ビジネス	1	40	
伏 木	国際交流	3	105	中国語コース 韓国語コース ロシア語コース
高岡南	普 通	4	160	人文科学コース
福 岡	普 通	3	120	英語コース
氷 見	普 通	2	80	
	農業科学	1	40	
	海洋科学			
	ビジネス	1	40	
	生活福祉	1	40	
砺 波	普 通	4	160	
砺波工業	機 械	2	70	
	電 気	1	35	
	電 子	1	35	
南砺福野	普 通	4	160	
	国 際	1	30	
	農業環境	1	30	
	福 祉	1	30	
南 砺 平	普 通	1	30	
石 動	普 通	3	120	
	商 業	1	40	
合 計		158	6,106	
※ 備考欄の「〇〇コース約△△」及び桜井高校普通科の「帰国生徒5」は、定員の内数である。 また、コース名のみは、2年次に開設するものである。				

学科等区分別募集定員(大学区区分による)

区 分	普 通	探究科学	国 際	農 業	水 産	工 業	商 業	家 庭	看 護	福 祉	総 合	総 計
学 級 数	82	6	4	6	2	26	16	3	1	1	12	159
募集定員	3,240	240	135	156	60	995	640	120	40	30	450	6,106

※ 氷見高校の農業科学科と海洋科学科は、農業と水産のそれぞれに1学級として集計

※ 探究科学科は、理数科学科と人文社会科学科の2学科の総称



## IV 体験入学

### 1 「体験入学」とは

日本国外に在住する児童生徒が、現地の学校の夏休みなどを利用して日本に一時帰国し、日本の学校生活を体験するために、短期間日本の学校に通うことを「体験入学」と言います。

法的制度としては成立しておらず、学校側の厚意で行われるものであり、学校長の許可により可能となります。海外の学校に在籍したままの受け入れとなるので、「編入学」とは異なります。

海外滞在が長引く場合、あるいは海外で生まれ育った子どもにとって、日本は「母国」というより「外国」に近い感覚になりがちです。日本の学校生活を体験させることは、日本語の学習意欲へもつながりますし、帰国後の生活へ見通しをもつことにもつながります。以下のことに気をつけて、体験させてみましょう。

### 2 申込方法、期間等

法的制度としては成立していないため、市町によって対応が異なります。市教委へ申し込む場合や直接学校へ申し込む場合があります。いずれにしても受け入れる学校の都合もありますから、早めにお問い合わせしておいた方がいいでしょう。

YKK関係の方は、教育相談室にご相談下さい。相談室を通して申し込みます。富山県以外の場合も対応します。

【例】

- ・黒部市の場合：各学校の校長に依頼する。
- ・富山市の場合：富山市教育委員会へ申し込む。期間は1か月以内。それより長くなる場合は、編入学手続きが必要になる。
- ・氷見市の場合：事前に氷見市教育委員会で打合せが必要。

### 3 通学方法

普通は徒歩になります。遠い場合は、保護者が送り迎えをする場合があります。

### 4 服装

制服着用の学校もありますが、短期間の「体験入学」の場合は自由になります。

### 5 教科書、学用品

日本国外に在住する児童生徒にも文部科学省から教科書が給与されているので、原則としてそれを持参し使用します。体験入学先の学校で別の教科書を使用している場合は、お願いすれば貸してもらえます。

学用品も現在持っている物でいいと思いますが、持っていない場合は学校に相談して下さい。

### 6 給食

前もってお願いすれば（3日以上前）食べられます。体験入学終了時に実費を支払います。

### 7 健康状況

アレルギー等健康面で配慮すべき事があれば、事前にお知らせ下さい。

### 8 保険

体験入学児童生徒が学校管理下で負傷等をした場合、災害共済給付等は受けられないので、個人負担になります。







機関名	郵便番号 住所	TEL	ホームページアドレス
		FAX	E メールアドレス
教育委員会 (学校教育課)	〒938-8555 黒.三日市 1301	0765-54-2701	黒部市役所ホームページ
		0765-54-2702	<a href="https://www.city.kurobe.toyama.jp">https://www.city.kurobe.toyama.jp</a>
生地小学校	〒938-0081 黒.生地経新 1004	0765-57-1044	<a href="https://www.ikuji-e.tym.ed.jp">https://www.ikuji-e.tym.ed.jp</a>
		0765-57-1244	ikuji-es@tym.ed.jp
たかせ小学校	〒938-0045 黒.田家新 810	0765-54-0771	<a href="https://www.takase-e.tym.ed.jp">https://www.takase-e.tym.ed.jp</a>
		0765-54-2343	takase-es@tym.ed.jp
石田小学校	〒938-0059 黒.石田 6536	0765-54-1316	<a href="https://www.isida-e.tym.ed.jp">https://www.isida-e.tym.ed.jp</a>
		0765-54-2987	ishida-es@tym.ed.jp
村椿小学校	〒938-0005 黒.吉田 225	0765-57-1047	<a href="https://www.muratubaki-e.tym.ed.jp">https://www.muratubaki-e.tym.ed.jp</a>
		0765-57-1048	muratsubaki-es@tym.ed.jp
中央小学校	〒938-014 黒.植木 118	0765-54-1321	<a href="https://www.chuo-e.tym.ed.jp">https://www.chuo-e.tym.ed.jp</a>
		0765-54-1322	Kurobe-chuo-es@tym.ed.jp
桜井小学校	〒938-0037 黒.新牧野 11-2	0765-54-0130	<a href="https://www.sakurai-e.tym.ed.jp">https://www.sakurai-e.tym.ed.jp</a>
		0765-54-0129	sakurai-es@tym.ed.jp
荻生小学校	〒938-0801 黒.荻生 2754	0765-54-0808	<a href="https://www.ogyu-e.tym.ed.jp">https://www.ogyu-e.tym.ed.jp</a>
		0765-54-2868	ogyu-es@tym.ed.jp
若栗小学校	〒938-0802 黒.若栗 1337	0765-54-0812	<a href="https://www.wakaguri-e.tym.ed.jp">https://www.wakaguri-e.tym.ed.jp</a>
		0765-54-2178	wakaguri-es@tym.ed.jp
宇奈月小学校	〒938-0862 黒.宇奈月町浦山 205-1	0765-65-2288	<a href="https://www.unazuki-e.tym.ed.jp">https://www.unazuki-e.tym.ed.jp</a>
		0765-65-2800	unazuki-es@tym.ed.jp
清明中学校	〒938-0027 黒.中新 30	0765-57-1069	<a href="https://www.seimei-j.tym.ed.jp">https://www.seimei-j.tym.ed.jp</a>
		0765-57-1068	seimei-jhs@tym.ed.jp
明峰中学校	〒938-0807 黒.山田新 2062	0765-54-0556	<a href="https://www.meiho-j.tym.ed.jp">https://www.meiho-j.tym.ed.jp</a>
		0765-54-0557	meiho-jhs@tym.ed.jp
YKK 教育相談室	〒938-8601 黒.吉田 200	0765-54-8106	
		0765-54-8106	sumie.kanayama.pr@ykk.com
教育センター	〒938-0861 黒.宇奈月町下立 2361	0765-65-0029	<a href="https://www.kurobe-c.tym.ed.jp">https://www.kurobe-c.tym.ed.jp</a>
		0765-65-2008	kurobe-ec@tym.ed.jp

## VI Handbook for Foreign and Returnee Students

### 1. Outline of the Kurobe City Elementary and Junior High School Educational System.

#### (1) Compulsory Education System

There is a nine-year compulsory education system in Japan, which is free of charge, except for lunch fees, insurance premiums and some activities.

Elementary School: 6 years / Junior High School: 3 years

##### ① Elementary School Students

All children enter school at 6 years of age on April 1<sup>st</sup>, and spend 6 years in elementary school.

##### ② Junior High School Students

After elementary school, children spend 3 years in junior high school.

##### ③ Gender-mixed

Public schools are gender-mixed in Japan. Boys and girls attend school together.

##### ④ School Year/Term

School begins on April 1 and ends on March 31 of the following year.

There are 3 terms in a school year.

1<sup>st</sup> term                      April 1 – August 31

2<sup>nd</sup> term                     September 1 – December 31

3<sup>rd</sup> term                      January 1 – March 31

There is no school on weekends (Saturday and Sunday), public holidays, and during school vacations, usually scheduled in summer, winter and spring (end of the school year).

##### ⑤ Class

Elementary schools have 6 grades, numbered 1<sup>st</sup> grade to 6<sup>th</sup> grade.

Junior high schools have 3 grades, numbered 1<sup>st</sup> grade to 3<sup>rd</sup> grade.

Each grade is determined by age.

Each grade has several classes, depending on the size of the school. The number of students in a class is 35 or less in elementary school and 40 or less in junior high school.

#### (2) School Staff (Sensei)

① Principal (Kocho): The principal manages all the educational activities in the school.

② Vice-Principal (Kyoto): The vice-principal assists the principal in promoting educational activities.

③ Head Teacher (Kyomu-Shunin): The head teacher plans educational programs and coordinates educational activities.

④ Head-of-Grade Teacher (Gakunen Shunin): These teachers supervise the teachers of each grade and promote the educational activities in that particular grade.

⑤ Homeroom Teacher (Gakkyu Tan-nin): Each class has a homeroom teacher. In addition to teaching classes, the homeroom teacher supervises the students' school life.

⑥ Subject Teacher (Kyoka Tan-nin): In elementary school a homeroom teacher teaches almost subjects. However, in some schools teachers who specialize in those subject teach music and Home economics, science and English. In junior high school, only teachers who specialize in a given subject teach those subjects.

⑦ School Nurse (Yogo Kyoyu): The school nurse supervises students' health. Their main

responsibilities include planning and implementing preventive inoculation, health check-ups, and consultation. The school nurse also administers first aid.

\* In addition, each school has personnel for General Affairs (clerks), Counseling, the School Lunch Program (nutritionists) and Maintenance.

### (3) Facilities in School

The following rooms are found in a Japanese school. You are advised to check the location of each room when entering a school.

- Classroom
- Nurse's Office
- School Library
- Science Laboratory
- Music Room
- Art Room
- Home economics Classroom
- Woodworking/Workshop Room
- Audio-Visual Room
- Lunchroom
- Gym: Gyms are used for health and physical education classes, school activities and ceremonies. Most junior high schools have a "Kakugi-jo" for Japanese Martial Arts, such as Kendo and Judo.
- School Playground
- Swimming Pool
- Counseling Room
- Staff Room (Teachers' Room)
- General Office
- Principal's Office
- Conference Room

## 2. School Life

### (1) Classes

Students have four classes in the morning and one or two in the afternoon, Monday to Friday.

Junior high school students have 50 minute classes with a 10 minute break between classes. Elementary school students have 45 minute classes with a 5 to 10 minute break. Usually there is a 20 minute break between the second and third periods.

### (2) Club Activities

The purpose of Club Activities is to develop activities among students who share common interests, regardless of their grades or homerooms. In particular, it is hoped that students will develop skills, character, and individuality through club activities. Most junior high school students participate in club activities almost every day after school. Elementary school students in 4<sup>th</sup>, 5<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> grades have a club activity about 5 to 12 times per year.

- Sports Clubs (Junior High School): Soccer, Basketball, Volleyball, Tennis, Baseball, Table Tennis, Badminton, Judo, Kendo, Field Athletics, etc.
- Cultural Clubs (Junior High School): Brass Band, Drama, Arts, Tea Ceremony, Science,

etc.

(3) Cleaning and Lunch

- ① Cleaning: All students are assigned cleaning tasks either in the morning, after lunch, or after school. Each part of the Campus (classroom, corridors, bathrooms, stairs, school grounds, etc.) is cleaned every day. Occasionally, students are asked to bring one or two cloths to help clean the floor at the beginning of each term.
- ② Lunch: Students have school lunch in their classroom or lunchroom. The purpose of school lunch is to support the general health of students and develop desirable eating habits. Parents are required to pay for lunches. Some students are assigned to lunchtime duties. After fourth period is over, students bring lunch to their classroom and serve their classmates. After lunchtime, the students clear away their bowls, cans and boxes.

(4) Annual School Calendar (\* : National Holidays)

April	1 <sup>st</sup> Term	Term Opening Ceremony, Entrance Ceremony, Health Examination * Showa Day
May		School Trip, Midterm Test, Home Visit * Constitution Day, Green Day, Children' s Day
June		Swimming Exercise, Emergency Drill
July		Term Test, Term Closing Ceremony
August	Summer Vacation	*Marine Day *Mountin Day
September	2 <sup>nd</sup> Term	Term Opening Ceremony, Sport Competition Emergency Drill, Health Examination * Respect-for-the-Aged Day, Autumnal Equinox
October		School Decision (JHS), Art Trip, Music Festival, Midterm Test *Health and Sports Day
November		School Visit, School Festival *Culture Day, Labor Thanksgiving Day
December	W i n t e r Vacation	Term Test, Term Closing Ceremony
January		3 <sup>rd</sup> Term
February	T e r m Break Vacation	Entrance Examination for High School *Foundation Day *Emperor' s Birthday
March		Term Test, Graduation Ceremony, Annual Closing Ceremony *Vernal Equinox

※ Some field trips may cost some money.

### 3. Notes to Families

#### (1) School Rules

At school there are rules to keep students healthy and safe. For example, students can't bring unnecessary items to school (toys, food, etc.).

##### ① Going to and coming back from school

- Elementary School: Students go to school in groups based on neighborhoods.
- Junior High School: Students go to school using a designated route. Some are allowed to use their bicycles.

##### ② Clothes and Belongings

\*Elementary School: Some schools have school uniforms. Most children use backpacks ( "Randoseru" in Japanese) to carry their books to school.

#### (2) Communication between School and the Family

It is important for the school and families to have good communication.

- From School to the Family: At school, children write memos in their notebook when the school has an announcement or a notice for parents.
- From the Family to the School: If your child is going to be absent or late for school, please call the school before class begins. If you are notifying the school in writing, please list the student's name, grade, class, parent's name and reason for absence/lateness.

#### (3) Health and Safety

There is a nurse's office at every school to provide health examinations, health consultation and first aid for students.

When students become ill or get hurt at school, the school nurse will provide first aid for them.

The school will sometimes send students home after contacting parents.

##### ① Health Examination

Schools regularly conduct measurements of height, weight, etc. Medical check-ups of teeth, nose, and ears are also performed.

##### ② Inoculation

To prevent the spread of communicable diseases, the following vaccination is provided at elementary schools and junior high schools:

- BCG Inoculation: This inoculation is against tuberculosis and is given to children with negative reactions to a tuberculin test.
- Any other inoculations are at the parent's discretion.

##### ③ The Japan Sport Council

"The Mutual Aid Benefit" Insurance System was established by the National Stadium and School Health Care Center of Japan as a system to provide parents with financial aid in case of accidents. This system is administered by school authorities, and parents are required to pay a part of the premium.